

STADTGEMEINDE STERZINGAUTONOME PROVINZ BOZEN-SÜDTIROL
BEZIRK SÜDTIROLER WIPPTAL**COMUNE DI VIPITENO**PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO-ALTO ADIGE
COMPENSORIO WIPPTAL**Beschlussniederschrift
des Stadtrates****Verbale di deliberazione
della Giunta comunale**

SITZUNG VOM SEDUTA DEL

UHR – ORE

03.06.2026

18:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im Sitzungssaal, nachstehende Mitglieder dieses Stadtrates einberufen:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella sala delle adunanze, i sottoelencati componenti di questa Giunta comunale:

			E.A. A. G.	U.A. A.I.	Fern- zu- gang
Peter Volgger	Bürgermeister	Sindaco			
dott. Fabio Cola	Bürgermeisterstellv.	Vicesindaco			
Benno Egger	Stadtrat	Assessore			
Christine Eisendle	Stadträtin	Assessora			
Dr. Heinrich Forer	Stadtrat	Assessore			
dott.ssa Chiara Martorelli	Stadträtin	Assessora			

Seinen Beistand leistet der Generalsekretär, Assiste il Segretario generale, signor Herr

Dr. Nikolaus Holzer

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il signor

Peter Volgger

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Stadtrat behandelt folgenden

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND:

Ausgabe des Jahresabonnements "Südtirolmobil Fix365" an das berechtigte Personal der Gemeinde Sterzing - Jahr 2026

OGGETTO:

Rilascio dell'abbonamento annuale "Altoadigemobilità Fix 365" al personale avente diritto del Comune di Vipiteno - anno 2026

Personalamt

**Ausgabe des Jahresabonnements
"Südtirolmobil Fix365" an das berechnete
Personal der Gemeinde Sterzing - Jahr 2026**

VORAUSSCHICKT:

- dass am 24.07.2025 von der Landesagentur für Vertragsverhandlungen und den Gewerkschaftsorganisationen der bereichsübergreifende Kollektivvertrag, Abschluss des Dreijahreszeitraumes 2022 - 2024, unterzeichnet worden ist;
- dass mit Stadtratsbeschluss Nr. 363 vom 13.08.2025 die Gemeinde Sterzing den bereichsübergreifenden Kollektivvertrag vom 24.07.2025 zur Kenntnis genommen hat;
- dass der Artikel 5 des obengenannten Kollektivvertrages vorsieht, dass alle Bediensteten mit unbefristetem Arbeitsvertrag, sowie mit befristetem Arbeitsvertrag mit einer Mindestdauer von einem Jahr, ab November 2025 das Jahresabonnement „Südtirolmobil Fix365“ im Wert von 250 Euro beantragen können;
- dass mit Stadtratsbeschluss Nr. 518 vom 19.11.2025 die Gemeinde Sterzing die Inhouse Gesellschaft des Mobilitätsressorts der Südtiroler Landesverwaltung, STA – Südtiroler Transportstrukturen AG, mit der Ausgabe des Jahresabonnements „Südtirolmobil Fix365“ an das berechnete Personal beauftragt hat;
- dass mehrere Bedienstete im Jahr 2026 das Jahresabonnement „Südtirolmobil Fix365“ aktiviert haben;
- dass aufgrund der Bestimmungen des Artikels 56, Absatz 1, Buchstabe a, des Vergabekodexes (gesetzesvertretende Dekret Nr. 36 vom 31.03.2023) dieser Auftrag von der Anwendung des Vergabekodexes ausgenommen und daher dieser Auftrag auch von der Ausstellung eines CIG und der Zahlung der Beiträge an die ANAC ausgenommen ist (siehe Beschluss der ANAC Nr. 584 vom 19.12.2023);

Nach Einsicht in das Einheitliche Strategiedokument 2026 – 2028 in geltender Fassung, des Haushaltsvoranschlags des laufenden Finanzjahres und des Haushaltsvollzugsplanes;

- in die Verordnung über das Rechnungswesen;
- in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 i.g.F.);
- in das Landesgesetz Nr. 25 vom 12.12.2016 „Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften“ i.g.F.;

Ufficio personale

**Rilascio dell'abbonamento annuale
"Altoadigemobilità Fix 365" al personale avente
diritto del Comune di Vipiteno - anno 2026**

PREMESSO:

- che in data 24/07/2025 è stato sottoscritto dalla Agenzia provinciale per le relazioni sindacali e dalle organizzazioni sindacali il contratto collettivo intercompartimentale – chiusura del triennio 2022 – 2024;
 - che con delibera della Giunta comunale n. 363 del 13/08/2025 il Comune di Vipiteno ha preso atto del contratto collettivo intercompartimentale del 24/07/2025;
 - che l'articolo 5 del suddetto contratto collettivo stabilisce che tutti i dipendenti con contratto di lavoro a tempo indeterminato nonché determinato di durata di almeno un anno possono richiedere l'abbonamento annuale "Altoadigemobilità Fix365" a partire da novembre 2025;
 - che con delibera della Giunta comunale n. 518 del 19/11/2025 il Comune di Vipiteno ha incaricato la società inhouse del dipartimento mobilità dell'Amministrazione provinciale dell'Alto Adige, STA – Strutture Trasporto Alto Adige SpA, al rilascio degli abbonamenti annuali "Altoadigemobilità Fix365" al personale avente diritto;
 - che alcuni dipendenti hanno attivato l'abbonamento "Altoadigemobilità Fix365" nell'anno 2026;
 - che ai sensi dell'articolo 56, comma 1, lettera a, del codice degli appalti (decreto legislativo n. 36 del 31/03/2023) tale tipo di incarico non è soggetto alla disciplina del codice degli appalti e con questo non è previsto né il CIG né il pagamento del contributo ANAC (vedi delibera dell'ANAC n. 584 del 19.12.2023);
- Visto il Documento unico di programmazione 2026 – 2028 nel testo vigente, il bilancio di previsione dell'anno finanziario corrente nel testo vigente e il piano esecutivo di gestione nel testo vigente;
- il regolamento di contabilità nel testo vigente;
 - il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (legge regionale n. 2 del 03/05/2018 nel testo vigente);
 - la legge provinciale n. 25 del 12/12/2016 "Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali" nel testo vigente;

Nach Einsichtnahme in die im Sinne der Artikel 185 und 187 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, wie folgt abgegebenen Gutachten:

- Positives fachlich administratives Gutachten, mit dem elektronischen Fingerabdruck eIWc5PNynl0QvE1t/vClw29OhJd3zJ0VE WR4vkMH9tk=
- Positives buchhalterisches Gutachten, mit dem elektronischen Fingerabdruck PC0r2OF+1bCcY/YYplmWOzP5jgXQsq5d GzgxWkNXV4k=

Visti i pareri espressi ai sensi degli articoli 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018, n. 2;

- parere tecnico amministrativo Positivo, con l'impronta digitale eIWc5PNynl0QvE1t/vClw29OhJd3zJ0VE WR4vkMH9tk=
- parere contabile Positivo, con l'impronta digitale del parere PC0r2OF+1bCcY/YYplmWOzP5jgXQsq5d GzgxWkNXV4k=

Nach Einsicht in die geltende Gemeindeordnung und in die Gemeindegatzung f a s s t

Visto il vigente Ordinamento dei Comuni e lo Statuto comunale

DER STADTRAT

einstimmig

in gesetzlicher Form mittels Handerheben

DEN BESCHLUSS

LA GIUNTA COMUNALE

ad unanimità di voti

nei modi di legge su alzata di mano

DELIBERA

1. Die Inhouse-Gesellschaft des Mobilitätsressorts der Südtiroler Landesverwaltung, STA – Südtiroler Transportstrukturen AG, mit der Ausgabe des Jahresabonnements „Südtirolmobil Fix365“ an das berechtigte Personal für das Jahr 2026 zu beauftragen.
2. Die Gesamtausgabe von 1.750,00 Euro zu verpflichten und wie folgt anzulasten:

1. Di incaricare la società inhouse del dipartimento mobilità dell'Amministrazione provinciale dell'Alto Adige, STA – Strutture Trasporto Alto Adige SpA, al rilascio degli abbonamenti annuali "Altoadigemobilità Fix365" al personale avente diritto per l'anno 2026.
2. Di impegnare la spesa totale stimata di 1.750,00 euro e di imputarla come segue:

Sonstige Personalkosten	Kostenstelle / centro di costo: 11100		Altre spese per il personale
	Kapitel	01111.01.010200	capitolo
	Jahr	2026	anno
	Verpfl.	2369	impegno
Grundlage		1.750,00 €	Imponibile
MwSt.		0 %	IVA
Gesamtsumme		1.750,00 €	Totale

3. Darauf hinzuweisen, dass gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Stadtrat Einspruch erhoben werden kann. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des gegenständlichen Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingereicht werden.

3. Di dare atto che ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare opposizione avverso la presente delibera alla Giunta comunale. Entro 60 giorni dall'esecutività della delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Der Vorsitzende - Il Presidente
Peter Volgger

digital signiertes Dokument

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Generalsekretär – Il Segretario generale
Dr. Nikolaus Holzer

documento firmato digitalmente

BUCHUNG DER VERPFLICHTUNG

Die Verpflichtung gemäß vorliegendem Beschluss ist bei der Finanzabteilung vorgemerkt worden.

Mis/Pro/Tit/Mac/Cap: 01111.01 10200 –

REGISTRAZIONE DELL'IMPEGNO DI SPESA

Si certifica che l'impegno assunto con la presente delibera è stato registrato a questa sezione finanziaria.

Verpflichtung - Impegno: 2369 / 2026

Die Verantwortliche der Buchhaltung – La responsabile di ragioneria
Dr. Karin Plattner

digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente